

**FORMER ENSEMBLE
DES ACTEURS MODESTES
MAIS OPÉRATIONNELS
DU TRANSFRONTALIER:
L'expérience de formations
communes entre l'IUT de
Sarreguemines (Moselle) et
l'Université des Sciences Appliquées
[HTW] de Sarrebruck (Sarre)**

Jean-Marie FÈVRE,
Maître de Conférences en Sciences de Gestion
Université Paul Verlaine Metz

*„Je n'enseigne point, je raconte“
(Montaigne, Les Essais)*

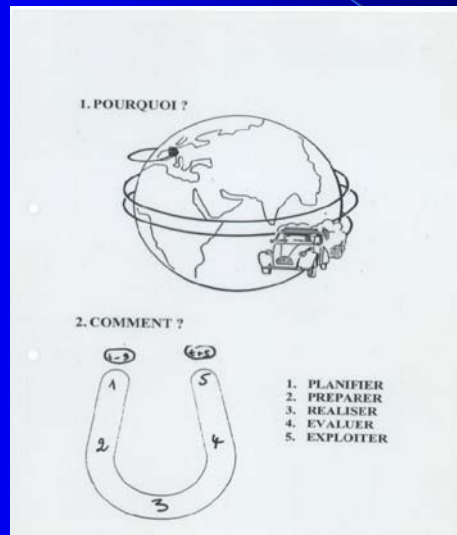
Contexte transfrontalier: Le Val de Sarre



Notre maison: le transfrontalier au quotidien



Nos séminaires communs avec la HTW de Sarrebruck



**C'est en forgeant qu'on
devient forgeron**

Learning by Doing

Übung macht den Meister

Tableau synoptique des séminaires communs réalisés au 30 novembre 2006 entre la HTW Sarrebruck et l'IUT GLT Sarreguemines

| semestre | Programme | D | F | Commentaire |
|-----------------------------------|---|----|----|---|
| Hiver 05/06 03.02.06 IUT | Févre : Gestion de Projets Sauer : Gestion des Risques * Préparation de la simulation | 20 | 15 | Tout premier contact. Documents écrits et transparents dans les deux langues Visite du Vice-Président de l'Université, du Directeur de l'IUT et d'élus locaux. Reportage presse écrite française |
| Hiver 05/06 10.02.06 HTW | Simulation / Planspiel: Inondations à « Irmsheim » * Evaluation | 20 | 12 | Hélas 3 Français absents. Mais simulation réussie: Gestion des risques, bonne anticipation et bonne réactivité Etudiants très satisfaits |
| Été 2006 15.05.06 IUT | Févre : Le circuit économique Sauer : La formation des prix * Préparation de la simulation | 30 | 25 | Thème macroéconomique difficile Mais intérêt des étudiants |
| Été 2006 22.05.06 HTW | Simulation : Échanges entre 5 pays : Allemagne, France, Chine, USA, Arabie Saoudite | 30 | 25 | Prise de conscience par les étudiants des interdépendances dans la mondialisation |
| Été 2006 11.05.06 IUT | Févre : Gestion des coûts d'un projet Sauer : Présentation du jeu : Construction d'un pont | 30 | 25 | Nouveaux étudiants Mais information par leurs prédécesseurs Perplexité quant au jeu Stimulant : le meilleur groupe aura un prix |
| Été 2006 08.06.06 HTW | Jeu : Construction d'un pont. Test de stabilité, respect du cahier des charges et du budget Prix au groupe gagnant | 30 | 25 | Groupes franco-allemands sauf deux : un constitué uniquement d'Allemands : un constitué uniquement de Françaises. Mais satisfaction de tous (tous les groupes ont réussi à construire un pont assez solide) Carence : évaluation trop courte Reportage de la télévision locale (F); articles presse française et allemande |
| Hiver 06/07 16.11.06 IUT | Févre : Organisation du travail et prospérité Sauer : Préparation du jeu – construire et vendre une voiture Etape de conception du véhicule et du budget (matières premières, coûts de production, marge..) | 35 | 24 | Thème très familier pour les Français Jeu très motivant pour les Allemands Problème de constitution de groupes : Les Allemands se connaissent mieux. Un groupe purement allemand passionné par l'automobile veut absolument gagner. Il faut aider certains Français à trouver une place dans un groupe. Les enseignants doivent intervenir avec doigté |
| Hiver 06/07 23.11.06 HTW | Jeu : Concevoir, créer et vendre un véhicule avec bénéfice. | 35 | 24 | Jeu particulièrement instructif et apprécié. Le groupe gagnant (critère objectif : bénéfice réalisé) est franco-allemand avec deux Françaises |

Perspectives: En avant sur le pont de l'amitié et de la prospérité transfrontalières !



Conclusion

**Savoir ne suffit pas,
il faut aussi appliquer;**

**Vouloir ne suffit pas,
il faut aussi agir!**

(Goethe)